



richmond refinery newsletter march 2018

richmond today

human energy

promoting diversity and inclusion



By Christine Haswell

Chevron is a proud proponent of creating a diverse and inclusive workforce that values and respects the unique talents, experiences and ideas of everyone.

Diversity and inclusion are not just words, they are the cornerstones of our values, which we call The Chevron Way. These core values are critical to developing the talented, high-performing workforce needed for our ongoing success. They also help us build strong relationships and learn from the communities where we operate, like Richmond.

During my 20 year career at Chevron, I have seen my female colleagues benefit from – and my male colleagues promote – a supportive environment designed to ensure women have the same opportunities as men.

I'm excited to be a part of an initiative which is focused on improving dialogue on diversity and inclusion here at the Refinery. It moves beyond the standard of providing equal opportunities for all regardless of someone's gender, age, culture or sexual orientation into including broader diversity in ideas, talents and experiences. It's something that I hope will ensure everyone in the next generation of our workforce has the same opportunities to succeed that I had. It's also the right thing to do.

Christine Haswell is the Refinery Business Manager, Hydroprocessing at the Richmond Refinery

promoviendo la diversidad y la inclusión

Por Christine Haswell

Chevron es un orgulloso partidario de crear una fuerza de trabajo diversa e inclusiva que valore y respete los talentos únicos, las experiencias e ideas de todos.

La diversidad e inclusión no son solo palabras, son las piedras angulares de nuestros valores a los que llamamos "La manera de Chevron". Estos valores fundamentales son muy importantes para desarrollar la fuerza de trabajo talentosa y cumplidora necesaria para nuestro éxito continuo. También nos ayudan a desarrollar relaciones sólidas y aprender de las comunidades donde operamos, como Richmond.

Durante mis 20 años profesionales en Chevron, he visto cómo las mujeres se han beneficiado de un entorno solidario diseñado para asegurar que las mujeres tengan las mismas oportunidades que los hombres.

Soy parte de una nueva iniciativa que se centra en mejorar el diálogo sobre la diversidad e inclusión aquí en la refinería. Es algo que espero que asegurará que la siguiente generación de nuestra fuerza de trabajo tenga las mismas oportunidades para lograr el éxito que yo he tenido. Efectivamente es lo que se debe hacer.

Christine Haswell es gerente comercial de la refinería, hidroprocesamiento de la Refinería de Richmond

la manera de chevron

La manera de Chevron explica quiénes somos, en qué creemos, cómo lo logramos y a dónde aspiramos llegar. Establece un entendimiento común no solo para nosotros, sino para todos con quienes interactuamos.

nuestros valores

La base de nuestra empresa está edificada en nuestros valores, los cuales nos distinguen y guían nuestras acciones para brindar resultados. Llevamos a cabo nuestro negocio con responsabilidad social y ambiental, respetando las leyes y derechos humanos universales para beneficiar a las comunidades donde trabajamos.



Diversidad e inclusión



alto rendimiento



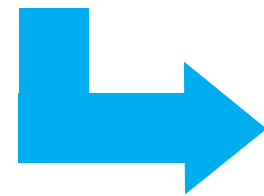
integridad y confianza



asociación



proteger a la gente y al medio ambiente



Respetamos las culturas en las que operamos nuestro negocio y aprendemos de ellas. Tenemos un entorno de trabajo inclusivo que valora la unicidad y diversidad de talentos, experiencias e ideas individuales.

51%

número estimado de nuestros empleados que tiene un título de secundaria o técnico, asegurando que hay oportunidades para el éxito en todos los niveles de educación

Basado en empleados que han reportado su información educativa



defensor del cambio

En 2017, la Red de Mujeres de Chevron introdujo el programa Hombres que abogan por un verdadero cambio (MARC), una iniciativa catalizadora creada para y liderada por hombres comprometidos en fomentar un liderazgo inclusivo. Más de 750 empleados participan en MARC en toda la compañía.



36% de nuestros empleados se auto-representan como veteranos militares de EE.UU.

valoramos y fomentamos una fuerza de trabajo diversa

porcentaje de nuestra fuerza de trabajo que se identifica como una minoría racial/étnica

40%

Chevron

24%

promedio de la industria

Datos provistos por <https://www.eeoc.gov/>

diversidad e inclusión

líderes de nuestra industria

Nuestras iniciativas de diversidad e inclusión han ganado reconocimiento de diversas organizaciones y publicaciones prominentes y líderes en diversidad.



Chevron recibió el prestigioso Premio Catalizador en 2015 por su iniciativa 'la manera de Chevron: Oportunidades de ingeniería para mujeres', la cual atrae, retiene, desarrolla y promueve a mujeres en toda la organización. El Premio Catalizador es reconocido como el líder mundial en expandir oportunidades para las mujeres y los negocios.

100%

En 2017, por 13o año consecutivo, Chevron alcanzó una tasa del 100 por ciento en el índice de equidad corporativa de la campaña de derechos humanos, el cual clasifica a las empresas de EE.UU. comprometidas con la equidad de lesbianas, gay, bisexuales y transgéneros (LGBT) en la fuerza de trabajo.

lo mejor de lo mejor

Chevron fue nombrado una de las 30 principales empresas estadounidenses de 2016 comprometidas en la diversidad e inclusión para LGBT, gente de color, mujeres y gente con discapacidades por el Consorcio Nacional de Inclusión en los Negocios.



“En Chevron tenemos una red de empleados veteranos militares que nos reunimos con regularidad para compartir ideas y brindarnos apoyo en nuestro trabajo y hogar. Chevron está comprometido en ser el empleador de opción para veteranos militares de EE.UU. calificados.”

— Matt Johnson, asesor corporativo de administración de emergencias, veterano del ejército de EE.UU.

número uno en varias cosas

Estamos orgullosos de ser la primera empresa de energía principal integrada que:



Ofrece **beneficios a las parejas domésticas** de los empleados.



Implementa **completamente beneficios de cuidado de la salud** inclusivos para transexuales.



Incluye **la orientación sexual** en sus políticas de no discriminación.



redes de empleados

En 2017, casi 40 por ciento de nuestra fuerza de trabajo regular (de toda la compañía) participó en muchas redes de empleados de Chevron que celebran y exploran la diversidad. Estas redes actúan como un recurso para atraer y retener nuevos talentos, proporcionar mentoría y capacitación formal. Muchas de estas redes también se unen para fomentar la motivación y colaborar con la comunidad de Richmond.

Hay ocho redes de empleados en la Refinería de Richmond:

- Red de empleados asiáticos
- Red de empleados negros
- Red de empleados filipinos
- Red de empleados Pride (empleados LGBT y aliados)
- Red de empleados Somos (hispanos)
- Red de veteranos
- Red de mujeres
- Red de empleados XYZ (profesión temprana y media)



Celebración kabayana anual de la red de empleados filipinos

¿Sabías que...

las redes de empleados negros y Somos, respectivamente, donan

\$16,000

en becas a estudiantes de secundaria cada año? Visita www.chevronrichmond.com para ver más información.



Celebración del mes de la historia afroamericana celebrada por la red de empleados negros

Q & A

a conversation with

Guy Davis, Area Maintenance Lead, Hydroprocessing Unit



Q Tell us about your job as the Area Maintenance Lead.

We perform any maintenance-related work within the Hydroprocessing Unit. My job is to prioritize work and to help coordinate maintenance work in this area of the refinery. Routine and preventative maintenance is an important part of what we do to keep the refinery operating safely and reliably.

Q What has diversity and inclusion meant to you throughout your career?

Diversity is more than what just something that we can see or talk about. What's really important is having a diversity of thought and experience. At the Richmond Refinery, we are a global and local business. In order to be successful, we have to understand that people have different perspectives and that is something we should not only respect but actively encourage.

Q How do you foster diversity and inclusion as the Area Maintenance Lead?

In my every day job, I work to promote and encourage different points of view and I think that is what makes Chevron successful. Diverse opinions and perspectives make us all work better and improve processes. At Chevron, I am involved with both the Black Employee Network (BEN) and XYZ, a network that bridges the gap between generations and employees of all age groups.

Q Tell us more about the Employee Networks at Chevron.

Chevron sponsors a number of employee networks and they're a great way to promote unity within the workforce. One of the major purposes is to expose each other to diversity of thought. The networks are a support group for employees of shared backgrounds, but they also raise awareness to the unique perspectives, cultures and viewpoints of our entire workforce.

Q What opportunities have opened up to you through your involvement in the Employee Networks?

One great example is a recent Lunch and Learn that was sponsored by BEN and XYZ. A third party advisor came on-site to give financial advice. There was something for everyone to learn, whether it was about starting a 401K or how to budget with personal finances.

Q What else is Chevron doing to encourage a diverse workforce?

Chevron recognizes that recruiting, retaining and developing people of diverse backgrounds is important to the company's success. The company sponsors several recruiting organizations aimed at targeting diversity in the workforce, such as the National Society of Black Engineers (NSBE) and the Society of Women Engineers (SWE). This shows the company's understanding that diversity within the workplace promotes success and drives productivity.

Q Tell us more about how you give back to the community.

I love to give back. I find opportunities through the Chevron HumanKind Program – where Chevron matches contributions made by employees. This allows us to really multiply our impact in the community. I am passionate about preparing youth for their futures. Because of this, I mentor at the local high schools here in Richmond and have found that this work really makes a difference.

Q Why do you like working for the Refinery?

I am a problem solver. The Refinery does a great job of challenging people and stimulating them intellectually. Chevron truly promotes diversity of thought. The company has always allowed and encouraged us to be unique and genuinely ourselves.



Chevron Richmond
841 Chevron Way
Richmond, CA 94801



Presorted Standard
U.S. Postage
PAID
Oakland, CA
Permit No. 379

for more information

Email info@richmondrefinery.com or call 510-242-2000. For noise and odor complaints, please contact 510-242-2127.

para más información

Email a info@richmondrefinery.com o llamando al número 510-242-2000. Para quejas relacionadas con ruidos y olores, por favor llame al número 510-242-2127.

community corner

r&r coffee – a new go-to spot for richmond



By Phillip Mitchell

I have been in the food and hospitality industry all my life, serving as a restaurant manager for the past 20 years. When I saw the vision for the new Hilltop Mall, I knew it was my time to venture out on my own and become a part of the revitalization of this community. In December, we opened R&R Coffee. R&R stands for Richmond-born & Richmond-grown. My passions are hospitality and service, and at R&R, you will be greeted with a genuine smile and someone who respects the money you are spending in our shop. We are thrilled to

be part of the mall’s transformation and offer a truly unique space for the entire community: we have free Wi-Fi and a work-study space, a children’s library with a ‘take it and bring it back’ honor policy with books donated from the Multicultural Bookstore, and a BizBoost wall where businesses can post their flyers. Come in for a cup of freshly-brewed coffee and our donuts and blueberry muffins – our Hilltop neighbors love those muffins!

Phillip is the Owner and Operator of R&R Coffee. Follow them on Instagram and Facebook.

r&r coffee – un nuevo lugar para visitar en richmond

Por Phillip Mitchell

He sido parte de la industria de alimentos y hospitalidad toda mi vida, y he sido gerente de un restaurante durante los últimos veinte años. Cuando observé la visión del nuevo Hilltop Mall, supe que era mi momento para aventurarme por mi cuenta y convertirme en parte de la revitalización de esta comunidad. En diciembre abrimos R&R Coffee. R&R significa nacido en Richmond y criado en Richmond. Mis pasiones son la hospitalidad y el servicio, y en R&R recibimos a los clientes con una auténtica sonrisa y respetamos el dinero que gasta en nuestra tienda. Nos entusiasma ser parte de la transformación del centro comercial y ofrecer un espacio único para toda la comunidad: tenemos Wi-Fi gratis y un espacio para trabajar-estudiar, una biblioteca infantil con la política ‘llévalo y regrésalo’ con libros donados de la Librería Multicultural, y una pared BizBoost donde los negocios pueden publicar sus folletos. Visítenos para una taza de café recién hecha y unas donas y pastelitos de arándano. ¡A nuestros vecinos de Hilltop les encantan estos pastelitos!

Phillip es el propietario y operador de R&R Coffee. Sigalos en Instagram y Facebook.



coupon
\$1 off coffee
Limit one per customer

cupón
\$1 de descuento en café
Límite de uno por cliente

